

**Surgiplast Ltda.
Carrera 72-A No. 70-17
Apartado Aereo 89978
Santa Fé de Bogota. D.C**

Colombia, S.A.

Distibutionship-Agreement

Feuchtwangen, 27th September 2023
Ansprechpartner: Michael Hollefeld
Fon +49 9852 901 248/122 , Fax - 136
michael.hollefeld@stericlin.de
1 von 2 Seite(n)

TO WHOM IT MAY CONCERN

DISTRIBUTORSHIP – SOLE AGENCY AGREEMENT HOSPITAL PRODUCTS

Por la presente confirmamos que Surgiplast Ltda. CRA 72#70-17, Santafé de Bogota Columbia, es nuestro distribuidor autorizado y exclusion en el área de Columbia con la intención de comercializar, promover y vender productos de empaque medico de la marca stericlin® para uso en hospitals y clinicas.

Esta empresa distribuidora es un acuerdo de venta y distribución con Surgiplast para Colombia referido de los productos de embalaje médico stericlin® para uso hospitalario.

Este acuerdo de distribución de válido desde el 1 de Enero de 2022 hasta el 31 de Diciembre de 2025 y puede prolongar con forma escrito.

Atentamente



Benjamin Obermüller
-Head of Business Unit stericlin®-



Michael Hollefeld
-International Sales Manager Hospital-

LETTER OF AUTHORIZATION

November 10, 2023

To Whom It May Concern:

STERIS Corporation, 5960 Heisley Road, Mentor, Ohio 44060, U.S.A. (“STERIS”), hereby authorizes SURGIPLAST LTDA, Carrera 72 A n#70-17, Bogotá, Colombia (“Distributor”), to register the products listed on Exhibit A hereto and thereafter to act as a distributor of the registered products in the Healthcare Market in Colombia, in accordance with the private Distribution Agreement executed between the parties on September 1, 2010 and amended by letter agreement[s] from time to time (the “Distribution Agreement”).

The sale of these products is contingent upon valid registration approval from the appropriate government entity in Colombia, if applicable. This authorization shall remain in effect for a period of one (1) year from the date hereof and is contingent upon: (a) an ongoing relationship between STERIS and Distributor pursuant to the terms of the Distribution Agreement; and (b) Distributor’s full compliance with all applicable laws, including, but not limited to, U.S. Foreign Corrupt Practices Act and any other applicable laws prohibiting bribery or corruption.

STERIS maintains a system for formally reviewing complaints involving its products in compliance with United States law. Please immediately notify Lilian Betim (lilian_betim@STERIS.com) of any health- or safety-related complaints regarding the product(s) covered by this Letter of Authorization.

This Letter of Authorization shall be written in both English and Spanish; conflicts between the languages shall be resolved in favor of the English language version.

CARTA DE AUTORIZACIÓN

10 de noviembre de 2023

A quien corresponda:

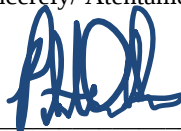
STERIS Corporation (“STERIS”), 5960 Heisley Road, Mentor, Ohio 44060, E.U.A., por medio de la presente autoriza a SURGIPLAST LTDA, Carrera 72 A n#70-17, Bogotá, Colombia para registrar los productos enlistados en el Anexo A adjuntos a la presente y para actuar posteriormente como distribuidora de los productos registrados en el mercado de salud en Colombia de conformidad con el Contrato de Distribución privado celebrado entre las partes el 1 de Septiembre de 2010 y enmendado por carta acuerdo [s] de vez en cuando.

La venta de estos productos está condicionada a la aprobación válida del registro por parte de la entidad gubernamental competente en Colombia en su caso. Esta autorización permanecerá vigente por un periodo de un (1) año a partir de esta fecha y está sujeta a partir de esta fecha y está sujeta a: (a) una relación continua entre STERIS y SURGIPLAST LTDA de conformidad con los términos del Contrato de Distribución privado; y (b) el pleno cumplimiento de todas las leyes aplicables por parte de una relación continua entre STERIS y SURGIPLAST LTDA incluyendo sin limitar, U.S. Foreign Corrupt Practices Act y cualquier otra legislación aplicable que prohíba el soborno y la corrupción.

STERIS mantiene un sistema para la revisión formal de reclamaciones relacionadas con sus productos. Favor de notificar a Lilian Betim (lilian_betim@STERIS.com) de cualquier queja relacionada con la salud o seguridad respecto de los producto(s) cubiertos por esta Carta de Autorización.

Esta Carta de Autorización deberá ser escrito en inglés y español; los conflictos entre los idiomas se resolverán a favor de la versión en inglés.

Sincerely/ Atentamente,



Patrick Dobbins
Director, International Strategy & Operations
STERIS Corporation

Exhibit A/Anexo A

PRODUCT	
HIGH TEMP STERILIZERS	
Amsco 300 Series Sterilizers	
Amsco 400 Series Small Sterilizers	
Amsco 400 Series Medium Sterilizers	
Amsco 600 Series Medium Sterilizers	
Amsco Evolution Series Sterilizers	
Sercon Sterilizer accessories and other equipment	
Remanufactured Sterilizers	
Steam Sterilizer Accessories	
Other Sterile Processing Accessories	
Service & support products for previous generation STERIS steam sterilizers	
WASHERS & DECONTAMINATION EQUIPMENT	
Washers	
AMSCO® 2500 Series Washer/Disinfectors	
AMSCO® 3000 Series Washer/Disinfectors	
AMSCO® 5000 Series Washer/Disinfectors	
AMSCO® 7000 Series Washer/Disinfectors	
Reliance® Vision™ Multi-Chamber Washer/Disinfectors	
AMSCO® 1215 Cart and Utensil Washer/Disinfectors	
Vision™ 1300 Series Cart and Utensil Washer/Disinfectors	
Reliance® 1227 Cart and Utensil Washer/Disinfectors	
SCS Load/Unload Modules & Conveyers	
Washer and Washer/Sterilizer Systems Accessories	
Service & support products for previous generation STERIS washers	
Sonic Energy Equipment	
INNOWAVE™ Ultrasonic Cleaners	
INNOWAVE™ Table Top Ultrasonic Cleaners	
Service & support products for previous generation STERIS sonic energy equipment	
V-PRO STERILIZERS	
STERIS V-PRO maX 2 Low Temperature Sterilization System	
V-PRO® s2 Low Temperature Sterilization System	
Accessories (trays, organizers, etc.)	
Service & support products for previous generation V-PRO sterilizers	
OTHER LOW TEMP	
Service & support products for previous generation STERIS equipment related to EO sterilizers	
LIQUID CHEMICAL STERILIZERS	

SYSTEM 1® Express Sterile Processing System
SYSTEM 1®, SYSTEM 1® Plus, SYSTEM 1® Express Accessories
Service & support products for previous generation System 1 equipment
OTHER CSSD & IPT EQUIPMENT
IPT Solutions Software
AMSCO Prep and Pack Table
Endoscope Storage and Drying Cabinets
SPD Accessories and Sinks
Heat Sealers
CONSUMABLES
Instrument Care
Prolystica® 2X Concentrate Cleaning Chemistries
Prolystica® Ultra Concentrate Cleaning Chemistries
Prolystica® Ultra Concentrate HP Cleaning Chemistries
Other Prolystica® Cleaning Chemistries
Valsure® Cleaning Chemistries
STERIS Traditional Instrument Cleaning Chemistries
Point of Use Products
Valsure® Cleaning Chemistries
STERIS Instrument Cleaning Brushes
STERIS IMS Brushes
Dedicated Consumables
STERIS V-PRO Family Consumables
STERIS System 1 Family Consumables
Reliance HLD Consumables
EO Systems Consumables
Sterile Processing Verification
STERIS High Temp Sterility Assurance Products
STERIS Low Temp Sterility Assurance Products
Celerity 20 Biological Indicators
STERIS High Temp Packaging
STERIS Low Temp Packaging
Washer/Cleaning Verification Products
Endoscopy Consumables
Revital-Ox™ Endoscopy Consumables
Acu-sInQ Endoscope Cleaning Systems
SURGICAL TABLES
STERIS General Surgical Tables
STERIS® 4095 General Surgical Table
STERIS® 5095 Surgical Table
KERNA Surgical Table

CMAX® 3 & CMAX® 3-DRIVE Surgical Tables
Service & support products for previous generation STERIS general surgical tables
STERIS Specialty Tables
Gmax™ Transfer Top Table
Cmax™ Xray Table
STERIS® OT 1000 Series Orthopedic Surgical Table
Service & support products for previous generation STERIS specialty tables
Table Accessories for STERIS General and Specialty Surgical Tables
Mediland Surgical Tables
Mediland EMAX Surgical Table & Accessories
SURGICAL LIGHTS
XLED Surgical Lighting System
XLED Accessories
HarmonyAIR® A-Series Surgical Lighting System
HarmonyAIR® E-Series Surgical Lighting System
HarmonyAIR® M-Series Surgical Lights
HarmonyAIR® G-Series Surgical Lights
HarmonyAIR® Components Accessories, Control Center Options, Connector Kits and Cables
Mediland SlimLED Surgical Lights
HexaLux™ Exam Light
Amsco LD202 In-Ceiling Lighting System
Service & support products for previous generation STERIS lights
OPERATING ROOM INTEGRATION & PERIOPERATIVE SOLUTIONS
HexaVue™ Integration Systems, Accessories and Options
OR Displays & Monitors
PENDANTS/EQUIPMENT MANAGEMENT SYSTEMS
AIRport Equipment Management Systems/Pendants
AIRport Equipment Management System Accessories
HarmonyAir Equipment Management System
HarmonyAir Equipment Management System Accessories
Service & support products for previous generation EMS/Pendants
OR STAINLESS STEEL PRODUCTS
Amsco Warming Cabinets
STERIS Amsco Scrub Sinks and Accessories
Amsco OR Storage Consoles
Documentation Stations
Stanley Innerspace Storage Solutions
OTHER OPERATING ROOM & SURGICAL SOLUTIONS
Origami Solutions
ENDOSCOPY
Polypectomy

Histolock
CoinTip
Lariat
Exacto
Rotator Polypectomy Snare
Short Throw Polypectomy Snare
Traxtion Snare
ETRAP POLYP TRAP
QUICK CATCH IN-LINE SUCTION POLYP TRAP
SUCTION POLYP TRAP
BALEEN POLYP TRAP
INSTREAM POLYP TRAP
REVEAL DISTAL ATTACHMENT CAP
BIOPSY FORCEPS
Hemostasis and Irrigation
PADLOCK CLIP DEFECT CLOSURE SYSTEM
TORRENT IRRIGATION SYSTEM
ARTICULATOR INJECTION NEEDLE
CARR-LOCKE INJECTION NEEDLE
BIOVAC DIRECT SUCTION DEVICE
HEMOSTASIS CLIP
BIOSHIELD BIOPSY VALVE
AQUASHIELD WATER BOTTLE SYSTEM
EUS
MORAY MICRO FORCEPS
ULTRAMATRIX EUS BALLOONS
ORACLE EUS LATEX BALLOON
BIOSHIELD BIOPSY VALVE EUS – LINEAR
Roth Net Retrievers
ROTH NET RETRIEVER 360
ROTH NET RETRIEVER SELECT
ROTH NET RETRIEVER MINI
ROTH NET RETRIEVER MAXI
ROTH NET PLATINUM RETRIEVER
Smartband
SMARTBAND MULTI-BAND LIGATION KIT
SMARTBAND MULTI-BAND LIGATION PACK
Foreign Body Retrieval Devices
RAPTOR GRASPING DEVICE
TALON GRASPING DEVICE
GUARDUS OVERTUBES

FALCON ROTATABLE RETRIEVAL DEVICE
ERCP
HISTOGUIDE WIRE-GUIDED FORCEPS
INFINITY SAMPLING DEVICE
BOOST HEAD POSITIONER
KEEPER CLIP
MIO MEDICAL DEVICE ORGANIZER
GI Procedural Products
BIOGUARD AIR WATER SUCTION VALVE KITS
BITE BLOCKS
ENDO-BOOT ENDOSCOPE TIP PROTECTORS
PROARMOR ENDOSCOPE TIP PROTECTOR
TAKE-OUT TRANSPORT PAD
Capsule Delivery
ADVANCE CAPSULE ENDOSCOPE DELIVERY DEVICE
Endoscope Reprocessing
BIOGUARD AIR/WATER CLEANING ADAPTER
CLEANING BRUSHES
SPONGES
KEY SURGICAL
CSSD
Documentation
Instrument Cleaning & Maintenance
Instrument Identification
Instrument Protection
Other SPD
Personal Protection
Quality Monitoring
SPD Containers & Accessories
SPD Tags
SPD Trays & Accessories
Sterilization Pouch
Wrap & Liners
ENDO
Clinical Products
Endo Procedure Support
Endo Reprocessing
ERCP
OPERATING ROOM
Electro Lube
OR Procedure Support

OR Reprocessing
Surgical Instruments
Wires, Pins & Drill Bits
CANTEL MEDICAL
Cantel Consumables
Consumables
Defendo Valves
Endo SmartCap
Endogator/EndoStratus
Hybrid Tubing
Liners-Cleanascope
Other Procedural
Physician Products
Procedure Kits
Reprocessing Accessories
Cantel Equipment
AER
Cabinets
Misc.
Other Reprocessing Equipment
Procedural Equipment
Transport
Cantel Medical Products
Cantel Consumables
Cantel Equipment
Cantel Service
Chemistry
Cantel Service
Reprocessing Service
SERVICE PARTS
Service Part
Service Kits
Service Tools



INSUMOS DE ESTERILIZACIÓN

Villa Martelli, Enero 18 de 2019.

AUTORIZACION DEL FABRICANTE AL IMPORTADOR

A quien corresponda:

Por este medio hacemos constar que: SURGIPLAST LTDA, con domicilio en Carrera 72 A N° 70-17 Bogotá – COLOMBIA, está autorizado para registrar, distribuir, vender y comercializar los productos de KIMS S.R.L. con domicilio en Venezuela 4150/60, Villa Martelli, Buenos Aires, Argentina bajo las marcas YELLOW PACK, KIMS y ESTER CONT.

SURGIPLAST LTDA podrá importar, comercializar y distribuir nuestros productos consumibles para esterilización a baja temperatura para peróxido de hidrogeno para atender a los equipos VPRO tanto en el sector privado como público en todo el territorio COLOMBIANO.

KIMS S.R.L.
ALEXIS THERIANO
SOCIO GERENTE